

#### 4. Suradnja na međunarodnim projektima

- 4.1 *Répertoire international des sources musicales* (RISM, Frankfurt/Main; povjerenice za Hrvatsku: dr. Vjera Katalinić i Lucija Konfic): pružane su informacije domaćim i inozemnim muzikolozima (Hrvatska, Austrija, Njemačka) o muzikalijama sačuvanima u Hrvatskoj; kontakti s centralom RISM-a: za novi program za katalogiziranje Muscat osposobljena je Sara Ries na radionici u Frankfurtu/M.
- 4.2 *Répertoire international de la littérature musicale* (RILM, New York): hrvatska komisija za RILM (T. Mihalić, predsjednica; V. Vrbanić, Z. Blažeković, članovi) obradila je jedinice hrvatske muzikološke literature iz 2015. godine te dodatke za 2014. godinu.

#### 5. Nagrada HMD-a »Dragan Plamenac« u 2017. godini

- 5.1 Godišnja Nagrada »Dragan Plamenac« za postignuće u 2016. godini dodijeljena je akademiku **Stanislavu Tuksaru** za koncepciju i uredništvo knjige *Ivan Zajc (1832-1914): Glazbene migracije i kulturni transferi u srednjoj Europi i šire u 'dugom' 19. stoljeću / Ivan Zajc (1832-1914): Musical Migrations and Cultural Transfers in the 'Long' 19th Century in Central Europe and Beyond*, što je objavljena u izdanju Hrvatskog muzikološkog društva 2016. godine.
- 5.2 Nagrada »Dragan Plamenac« za životno djelo u 2016. dodijeljena je posthumno prof. dr. **Evi Sedak** za cjeloživotno djelovanje na području muzikologije.

Stanislav TUKSAR  
Zagreb

## DJELATNOST ODSJEKA ZA POVIJEST HRVATSKE GLAZBE ZAVODA ZA POVIJEST HRVATSKE KNJIŽEVNOSTI, KAZALIŠTA I GLAZBE

### 0. Organizacija jedinice

U Odsjeku za povijest hrvatske glazbe u 2016. bilo je stalno zaposleno šest znanstvenika i istraživača, jedna suradnica na znanstvenom projektu na određeno vrijeme, novakinja na znanstvenom projektu i muzikologinja na jednogodišnjem stručnom usavršavanju. To su: dr. sc. Hana Breko Kustura (viša znanstvena suradnica), Lucija Konfic (asistentica i voditeljica knjižnice, do 1. 9. 2016. na porodiljnom dopustu), dr. sc. Vjera Katalinić (znanstvena savjetnica u trajnom zvanju i član

sur.), dr. sc. Sanja Majer-Bobetko (znanstvena savjetnica u trajnom zvanju), Rozina Palić-Jelavić (viša stručna suradnica), dr. sc. Ennio Stipčević (znanstveni savjetnik i član sur.), zatim mr. Vilena Vrbanić (administrator – stručni suradnik na projektu MusMig, do 31. 8. 2016), mr. Maja Milošević (novakinja – viša asistentica na projektu MusMig do 31. 7. 2016), mr. Martina Bratić (muzikolog i povjesničar umjetnosti na stručnom usavršavanju bez zasnivanja radnog odnosa, od 20. 7. 2015. do 31. 3. 2016) te Sara Ries (muzikolog na stručnom usavršavanju bez zasnivanja radnog odnosa, od 19. 2. 2016.). I dalje je ispražnjeno radno mjesto znanstvenog suradnika. Voditeljica Odsjeka je akademkinja Koraljka Kos, a zamjenjuje ju upraviteljica V. Katalinić.

Znanstvenici i istraživači su tijekom 2016. godine radili na individualnim temama, a V. Katalinić, L. Konfic, V. Vrbanić i M. Milošević rade na europskom projektu *Music Migrations in the Early Modern Age: The Meeting of the European East, West and South* (voditeljica V. Katalinić, do 30. 11. 2016.).

Znanstvenoistraživački i stručni rad u Odsjeku obuhvaća četiri cjeline: 1) Međunarodni projekti, 2) Individualna znanstvenoistraživačka djelatnost, 3) Knjižnica Odsjeka, 4) Stručni rad.

Iscrpni izvještaj rada u Odsjeku vidljiv je na DiZbi HAZU (Ljetopis br. 120 za 2016.)

<http://dizbi.hazu.hr/?object=list&find=Ljetopis+2017>.

## 1. Međunarodni projekti

1.1 *Music Migrations in the Early Modern Age: The Meeting of the European East, West and South* (1. 9. 2013. – 30. 11. 2016; voditeljica V. Katalinić, suradnice: L. Konfic, V. Vrbanić, M. Milošević); <http://musmig.hypotheses.org/>, <http://hmd-music.org/musmig-projekt/>.

### 1.1.1 V. Katalinić

- vođenje projekta i koordinacija projektnih grupa iz Hrvatske, Slovenije, Njemačke i Poljske;
- istraživanje djelovanja migrirajućih glazbenika u kontekstu istraživanja glazbenog klasicizma u hrvatskim zemljama, o tome napisano pet radova:
- pripremljena notna izdanja: Julije Bajamonti: *Aria di Arbace nell' Artaserse*, I. Jarnović: klavirski izvatci 13. i 14. koncerta, napisani uvodni tekstovi;
- terenski rad: Graz, Rim.

### 1.1.2 L. Konfic

- nastavak rada na obradi i analizi teorijskih traktata J. M. Stratica i dovršetak doktorske teze;
- terensko istraživanje: Padova i Venezia (Biblioteca Marciana), 22-29.2.2016.

- 1.1.3 M. Milošević
  - rad na bazi podataka, napisan rad vezan uz migrante s otoka Hvara
- 1.1.4 V. Vrbanić
  - dovršetak rada na bazi podataka u programu Archiv-Editor, pisanje bloga, organizacija koncerta, tehničko uređenje zbornika radova i priprema ostalih izdanja; administracija projekta.
- 1.2 *Répertoire international des sources musicales – RISM – Frankfurt*
  - suradnja s korisnicima (Katalinić, Konfic);
  - sudjelovanje na višednevnoj radionici u Frankfurtu vezanoj uz katalogizaciju glazbenih rukopisa u organizaciji RISM-a i katalogizacija rukopisa (Ries)
- 1.3 *Répertoire international de la littérature musicale – RILM – New York*
  - nastavljena izrada hrvatske muzikološke bibliografije za 2013. i 2014. (Vrbanić)

## 2. Individualna znanstvenoistraživačka djelatnost izvan projekata

- 2.1 H. Breko Kustura
  - izrada inventara i analiza napjeva na hrvatskom jeziku iz franjevačkih latinskih kodeksa od 15.-18. stoljeća, napisana tri rada.
- 2.2 V. Katalinić
  - istraživanje glazbene kulture 19. st.
- 2.3 L. Konfic
  - nastavljeno istraživanje pedagoškog djelovanja Vatroslava Kolandera.
- 2.4 S. Majer-Bobetko
  - nastavljen rad na knjizi Hrvatska glazbena historiografija od početka 20. stoljeća do 1945;
  - terenski rad: Split.
- 2.5 M. Milošević
  - nastavljen rad na doktorskoj disertaciji Umjetnička glazba na otoku Hvaru u razdoblju od 17. do prvih desetljeća 20. stoljeća.
- 2.6 R. Palić-Jelavić
  - dovršeno pisanje doktorske disertacije pod naslovom: Početci stvaranja hrvatskoga nacionalnoga opernoga repertoara – Hrvatska nacionalna povijesna operna trilogija (Mislav, Ban Leget, Nikola Šubić Zrinjski) Ivana pl. Zajca;
  - ažurirana i predana u tisak dva rada na temu Ivana Zajca
  - nastavljeno istraživanje na temu Ivana Zajca i Bele Adamovića Čepinskog.
- 2.7 S. Ries
  - istraživački rad na Korespondenciji Kuhač (transliteracija pisama) i srodnim temama 19. st.

## 2.8 E. Stipčević

- nastavak istraživanja o renesansnim skladbama i pjesmama talijanskih i hrvatskih autora, posvećenih Cvijeti Zuzorić.

## 3. Knjižnica Odsjeka

- poslovi katalogizacije, rada s korisnicima, web stranice i digitalizacije (Bratić, Konfic, Ries, Vrbanić).

## 4. Stručni rad

- prezentacije za Dani otvorenih vrata HAZU 12. i 13. 4. 2016. (Bratić, Ries, Vrbanić, Katalinić)
- rad na web stranici Odsjeka (Bratić, Konfic, Vrbanić)
- urednički rad na raznim izdanjima (Bratić, Katalinić, Majer-Bobetko, Ries, Stipčević)
- suradnja s HRT (Breko Kustura, Konfic, Katalinić, Majer-Bobetko, Stipčević)
- priredile izložbu *Boris Papandopulo u Hrvatskoj akademiji znanosti i umjetnosti*, Zagreb, HAZU, 10. 11. 2016. – 27. 1. 2017. (Konfic, Ries)
- izrada bibliografija (Palić-Jelavić, Vrbanić)
- recenzije knjiga, članaka i projekata (Katalinić, Majer-Bobetko).

## 5. Objavljeni radovi

### 5.1. Knjige

#### 5.1.1 Autorske knjige

##### R. Palić-Jelavić

- *Glazbena umjetnost 3 – Udžbenik glazbene umjetnosti za treći razred gimnazije* (koautorica Nada Medenica), ur. Petra Pavić i Slavenka Halačev, Školska knjiga d.d., Zagreb 2016.

##### E. Stipčević

- *Renaissance Music and Culture in Croatia*, Turnhout: Brepols (Centre d'études supérieures de la Renaissance de Tours, Collection Épitome musical), 2015. [obj. u 2016].

#### 5.1.2 Uredničke knjige

- V. Katalinić (ur.), *Music Migrations in the Early Modern Age: People, Markets, Patterns and Styles*, Zagreb: HMD, 2016.
- V. Katalinić – S. Majer-Bobetko (ur.), *Muzikološka ostavština Jurice Muraja. Zbornik radova s okruglog stola održanog u Zagrebu, 4. prosinca 2014*, Zagreb: HAZU, Zavod za povijest hrvatske književnosti, kazališta i glazbe, Odsjek za povijest hrvatske glazbe, 2016.

## 5.2. Znanstveni i stručni članci

## H. Breko Kustura

- Sources of »cantus fractus« from Dalmatia-Examples of transfer, adoption and changes of Italian core-repertory in the 18th century, u: Vjera Katalinić (ur.), *Music Migrations in the Early Modern Age: People, Markets, Patterns and Styles*, Zagreb: HMD, 2016, 221-229.
- Alleluia stihovi uskrsnog vremena u najstarijem pulskom misalu iz 11. stoljeća, u: Jozo Čikeš (ur.), *Muka kao nepresušno nadahnuće kulture – Pasiionska baština Istre i Kvarnera*, Zbornik radova 10. međunarodnog znanstvenog simpozija Pasiionska baština održanog u Pazinu, 19.-22. 6. 2015., Zagreb: Udruga Pasiionska baština, 2016, 236- 248.

## V. Katalinić

- »Verstummt der süßen Stimme Schall«: the Destiny of Four Croatian Singers in the »Long 19<sup>th</sup> Century«, *Diasporas. Musiques nomads: objets, réseaux, itinéraires*, No. 26, Toulouse: Presses universitaires du Midi, 2015 [obj. u 2016], 153-169. također open access: <https://diasporas.revues.org/416>.
- Intra-European Cultural Exchange and Migration in the »long« 18th Century: The Croatian Connection, u: Hanns-Werner Heister (ur.), *Schichten, Geschichte, System. Geologische Metaphern und Denkformen in den Kunstwissenschaften*, Zwischen/Töne. Neue Folge, Band 6, Berlin: Weidler Buchverlag, 2016, 323-337.
- Musical Classicism in the recent historiographical research in Croatia (and a case study), u: Paweł Gancarczyk (ur.), *Ars musica and its contexts in medieval and early modern culture*, Warszawa: Liber Pro Arte, 2016, 501-513.
- How to create a National Opera? The Lisinski Case. Imaginary Memorist Sketches with and Epilogue, *De musica diserenda*, XII/1 (2016) 67-80.
- A Migrant Virtuoso on the Market: The Case of Ivan Jarnović/Giovanni Giornovich (1747-1804), u: Vjera Katalinić (ur.), *Music Migrations in the Early Modern Age: People, Markets, Patterns and Styles*, Zagreb: HMD, 2016, 165-176.
- Predgovor / Preface, u: Vjera Katalinić (ur.), *Music Migrations in the Early Modern Age: People, Markets, Patterns and Styles*, Zagreb: HMD, 2016, 9-10/11-12.
- Zajčeva opera Primorka i njegova ideja »glazbene drame«, u: Stanislav Tuksar (ur.), *Ivan Zajc (1832-2924). Glazbene migracije i kulturni transferi u srednjoj Europi i šire u 'dugom' 19. stoljeću*, Zagreb: HMD, 2016, 47-57.
- Luka Sorgo – a Nobleman and Composer from Dubrovnik, u: Gesa zur Nieden, Berthold Over (ur.), *Musicians' Mobilities and Music Migrations in Early Modern Europe. Biographical Patterns and Cultural Exchanges*, Bielefeld: Transcript Verlag, 2016, 171-184.

- Useful Liaisons: Luka Sorkočević – Ruđer Bošković – Pietro Metastasio, *Dubrovnik annals*, 20 (2016) 149-158.
- Giovanni Giornovicchi / Ivan Jarnovic in Stockholm: A Centre or a Periphery?, u: Jolanta Guzy-Pasiak – Aneta Markuszewska (ur.), *Music Migration in the Early Modern Age: Centres and Peripheries – People, Works, Styles, Paths of Dissemination and Influence*, Warszawa: Liber Pro Arte, 2016, 127-138.
- Ilma de Murska – avanturistica čudesnoga glasa, *Krležini dani u Osijeku 2015. Hrvatska drama i kazalište u inozemstvu (I.)*, Zagreb – Osijek: Zavod za povijest hrvatske književnosti, kazališta i glazbe HAZU, Odsjek za povijest hrvatskog kazališta – Hrvatsko narodno kazalište u Osijeku – Filozofski fakultet, Osijek, 61-69.
- Murajeve redakcije skladbi »malih majstora«, u: Vjera Katalinić – Sanja Majer-Bobetko (ur.): *Muzikološka ostavština Jurice Muraja. Zbornik radova s okruglog stola održanog u Zagrebu, 4. prosinca 2014*, Zagreb: HAZU, Odsjek za povijest hrvatske glazbe, 2016, 63-77.

#### L. Konfic

- Models and Ideas in the Theoretical Thinking of Giuseppe Michele Stratico, u: Vjera Katalinić (ur.), *Music Migrations in the Early Modern Age: People, Markets, Patterns and Styles*, Zagreb: HMD, 2016, 271-281.
- People and Places in a (Music) Source. A Case Study of Giuseppe Michel Stratico and His Theoretical Treatises (Croatian Writers on Music and Transfer of Ideas in Their New Environments), u: Gesa zur Nieden – Berthold Over (ur.), *Musicians' Mobilities and Music Migrations in Early Modern Europe. Biographical Patterns and Cultural Exchanges*, Bielefeld: Transcript, 2016, 389-401.
- Stratico and Tartini – Student and Master. G. M. Stratico's Music System in Comparison with Tartini's Music Theory, u: Jolanta Guzy-Pasiak – Aneta Markuszewska (ur.), *Music Migration in the Early Modern Age: Centres and Peripheries – People, Works, Styles, Paths of Dissemination and Influence*, Warszawa: Liber Pro Arte, 2016, 299-322.

#### S. Majer-Bobetko

- Croatian music-historiographical syntheses in the first half of the 20th century, *Artes*, 14 (2014) [obj. u 2016], 66-77.
- Ivan Zajc in the Whirlpool of Croatian Music Historiography: Towards a Monograph, u: Stanislav Tuksar (ur.): *Ivan Zajc (1832-1914). Glazbene migracije i kulturni transferi u srednjoj Europi i šire u 'dugom' 19. stoljeću*, Zagreb: HMD, 2016, 527-551.
- O glazbenim kritikama u ostavštini Jurice Muraja u Odsjeku za povijest hrvatske glazbe Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti, u: Vjera Katalinić – Sanja Majer-Bobetko (ur.): *Muzikološka ostavština Jurice Muraja*.

*Zbornik radova s okruglog stola održanog u Zagrebu, 4. prosinca 2014, Zagreb: HAZU, Odsjek za povijest hrvatske glazbe, 2016, 91-103.*

- Davorin Kempf [obrazloženje za nagradu Porin za životno djelo] <http://porin.org/pdf/davorin-kempf-7-3-2016.pdf>.

M. Milošević

- S kakvim se glazbenim repertoarom susrela publika u gradu Hvaru tijekom prve polovice 17. stoljeća?, *Dani Hvarskoga kazališta*, 42/1, 2016, 190–227.
- The Island of Hvar as the Meeting Point of Musicians in the 17th and 18th Centuries, u: Vjera Katalinić (ur.), *Music Migrations in the Early Modern Age: Markets, Patterns and Styles*, Zagreb: HMD, 2016, 103–117.
- From the periphery to the centre and back: The case of Giuseppe Raffaelli from Hvar (1767–1843), u: Jolanta Guzy-Pasiak – Aneta Markuszewska (ur.), *Music Migration in the Early Modern Age: Centres and Peripheries – People, Works, Styles, Paths of Dissemination and Influence*, Warsaw: Liber Pro Arte, 2016, 151-160.

R. Palić-Jelavić

- Solo popijevke Bele pl. Adamovicha Čepinskog [tekst za programsku knjižicu koncerta Glazbena ostavština Bele pl. Adamovicha Čepinskog]: Koncert 15. lipnja 2015. u Svečanom foajeu Hrvatskog narodnog kazališta u Osijeku; organizacija Umjetnička akademija u Osijeku, Osijek 2015, s. p. [4].
- »Vox populi« – uloga i značenje zborskih brojeva/ulomaka u hrvatskoj nacionalnoj povijesnoj opernoj trilogiji (*Mislav, Ban Leget, Nikola Šubić Zrinjski*) Ivana Zajca, u: Stanislav Tuksar (ur.), *Ivan Zajc (1832-1914): Glazbene migracije i kulturni transferi u srednjoj Europi i šire u 'dugom' 19. stoljeću*, Zagreb: HMD, 2016, 59-81.

V. Vrbanić

- Diskografija Ivana Zajca od razdoblja vinila do danas, u: Stanislav Tuksar (ur.), *Ivan Zajc (1832-1914): Glazbene migracije i kulturni transferi u srednjoj Europi i šire u 'dugom' 19. stoljeću*, Zagreb: HMD, 2016, 385-441.
- Bibliographia Musicologica Croatica: adenda i radovi za 2014. godinu, *Arti musices*, 47 (2016) 1-2, 275-309.
- Brussels – Annual International Medieval and Renaissance Music Conference, 6-9. 7. 2015. [izvješće], *Arti musices*, 47 (2016) 1-2, 226-228.

V. Katalinić – S. Ries

- National vs. International? Franz Liszt in Zagreb in 1846, u: Valentina Bevc Varl i Oskar Habjanič (ur.), *Europa v času Franza Liszta / Europe in the Time of Franz Liszt*, (Collection Museoeurope 3), Maribor: Pokrajinski muzej Maribor, 2016, ISBN 978-961-93424-6-6 (DVD izdanje – elektronički izvor).

V. Katalinić – V. Vrbanić

- Quartetto Triestino and the Early Zagreb Chamber Music Tradition, u: Massimo Favento (ur.), *Quartetto Triestino: Gloria Fin de Siècle – Disgregazione bellica – Redenzione – Studi e Testimonianze*, Trst: Lumen Harmonicum, 2016, 95-104.

## 6. Ostali rad

- suradnja u pripremi časopisa, leksikografskih natuknica, programskih knjižica i knjiga, povjerenstava i upravnih odbora;
- organizacija i sudjelovanje na stručnim skupovima;
- nastava i mentorstva na Sveučilištu u Zagrebu, Osijeku i Splitu.

## 7. Znanstveni i stručni skupovi, pozvana predavanja

### 7.1 Sudjelovanja na skupovima

- 31. 3. – 2. 4. 2016, Zagreb, Ars choralis 2016: Četvrti međunarodni simpozij o korusologiji: zbarska umjetnost – pjevanje – glas / The Fourth Symposium on Chorusology: Choral Art – Singing – Voice, izlaganje: Vladimir Stahuljak (1876. – 1960.): Život i djelo (Palić-Jelavić)
- 16. – 19. 4. 2016, Ljubljana, 31. slovenski glasbeni dnevi: Musical Migrations: Crossroads of European Musical Diversity, izlaganje: Music Mobility in the 17th and 18th Centuries: Croatian Lands between Central Europe and the Mediterranean (Katalinić)
- 6. – 7. 5. 2016, Varšava, Music Migration in the Early Modern Age: Centres and Peripheries – People, Works, Styles, Paths of Dissemination and Influence, izlaganje: Giornovichi in Stockholm – A Center or a Periphery? (Katalinić); izlaganje 'Stratico and Tartini – Student and Master. G. M. Stratico's Music System in Comparison with Tartini's Music Theory (Konfic); izlaganje: From the Periphery to the Centre and Back: The case of Giuseppe Raffaelli (1767-1843) (Milošević)
- 3. – 4. 6. 2016, Zagreb, 17. godišnji susret Hrvatskog muzikološkog društva, izlaganje: Baza podataka u projektu MusMig: rezultati (Vrbanić)
- 17. – 19. 6. 2016, Marija Bistrica, XI. Međunarodni znanstveni simpozij Pasiionska baština 2016. Muka kao nepresušno nadahnuće kulture: Pasiionska baština kajkavskih krajeva; izlaganje: Stabat Mater u hrvatskom glazbenom (umjetničkom autorskom) stvaralaštvu tijekom stoljeća (Palić-Jelavić)
- 21. – 26. 6. 2016, Napulj, Musicians in the Mediterranean: Narratives of Movement, izlaganje: Migration of Musicians as an Integrative Principle: the Case of the 18th-century East Adriatic Coast (Katalinić); izlaganje: A Musician at the Hearth of the Adriatic Sea: Giuseppe (Josip) Raffaelli of Hvar (Milošević)

- 1. – 3. 7. 2016, Padova, Barocco padano e musici francescani. L'apporto dei maestri Conventuali. XVII Convegno internazionale sul barocco padano (secoli XVII-XVIII), izlaganje: Francescantonio Vallotti's Theoretical System as Reflected in Giuseppe Michele Stratico's Theoretical Writings on Music (Konfic)
- 3. – 8. 7. 2016, Rim, IAML: Annual congress, izlaganje: From Centres to the Periphery: Import of Music Material to Dubrovnik from the mid-18th to the mid-19th Century (Katalinić)
- 20. – 22. 10. 2016, Sarajevo, 10. međunarodni simpozij »Muzika u društvu«, izlaganje: Modeli koncertiranja putujućih virtuoza u razdoblju klasicizma: Jarnović u Stockholmu (Katalinić); izlaganje: Sedmi harmonik u glazbeno-teorijskom sustavu Giuseppea Michelea Stratica (Zadar, 1728. – Sanguinetto, 1783.) (Konfic)
- 20. – 21. 10. 2016, Zagreb, Međunarodni znanstveni skup Nikola Šubić Zrinski i Siget 1566, izlaganje: Sigetska bitka u hrvatskoj operi (Majer-Bobetko)
- 2. – 4. 11. 2016, Zagreb, Odjeci bitke kod Sigeta i mita o Nikoli Šubiću Zrinskom u umjetnosti (glazba, likovne umjetnosti, književnost), izlaganje: Ponovno o Zrinijadi na glazbenoj sceni u 'dugom' 19. stoljeću (Katalinić); izlaganje: Nikola Šubić Zrinjski u Zajčevoj hrvatskoj nacionalnopo- vijesnoj opernoj trilogiji: utjecaj ideja i svjetonazora 19. stoljeća na obliko- vanje sadržaja i likova (Palić-Jelavić)
- 1. – 4. 12. 2016, Zagreb – Sarajevo, Međunarodni simpozij Matija Divković i kultura pisane riječi franjevac Bosne Srebrene, izlaganje: Između Italije, Dalmacije i Bosne. Kantuali fra Petra Kneževića (Sinj–Visovac 1767./1768.) (Breko Kustura)
- 7.2 *Radionice i seminari*
  - sudjelovanje na radionicama i seminarima (Konfic, Ries, Vrbanić).
- 7.3 *Pozvana predavanja*
  - 10. 5. 2016. Poznan, Adam Mickiewicz University (Katalinić).

## 8. Napredovanja, obrazovanje

- u raznim fazama rada su doktorski studiji u Zagrebu i Grazu (Konfic, Milošević, Palić-Jelavić, Vrbanić).

Vjera KATALINIĆ  
Zagreb